TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN NẬM NHÙN** **TỈNH LAI CHÂU**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 47/2022/HSST
Ngày 08/9/2022

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN NẬM NHÙN, TỈNH LAI CHÂU

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

- *Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà:* Ông **Nguyễn Văn Bằng**
- *Các hội thẩm nhân dân:* 1. Ông Phan Văn Thóc
2. Ông Đặng Văn Phú
- *Thư ký Toà án ghi biên bản phiên toà:* Bà Mào Thị Chiến – Thư ký Toà án nhân dân huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu.
- *Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu tham gia phiên toà:* Ông Đặng Hồng Hạnh - Kiểm sát viên.

Ngày 08/9/2022 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 47/2022/HSST ngày 16/8/2022, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 48/2022/QĐXXST-HS ngày 29/8/2022 đối với bị cáo:

1. Họ và tên: **Hờ A S**; tên gọi khác: không; Giới tính: Nam
Sinh năm 1985, tại tỉnh Điện Biên;
Nơi ĐKHKTT: Bản Huổi Mắn, xã Nậm Chà, huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ học vấn: 7/12; dân tộc: Mông; quốc tịch: Việt Nam; Tôn giáo: Không; Chức vụ Đảng, đoàn thể: Không; con ông: Hờ Bia P, sinh năm 1946 và con bà Sùng Thị C, sinh năm 1962; bị cáo có 07 anh, em, bị cáo là con thứ hai trong gia đình; Vợ: Không; bị cáo chung sống như vợ chồng với Giàng Thị D (đã chết năm 2011) và Vừ Thị L, sinh năm 1994; Con: bị cáo có 06 con, con lớn nhất sinh năm 2004, con nhỏ nhất sinh năm 2018;
Tiền án, tiền sự: Không;
Bị cáo bị tạm giữ từ ngày 18/5/2022 đến ngày 21/5/2022 được áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú tại xã Nậm Chà, huyện Nâm Nhùn, tỉnh Lai Châu, bị cáo có mặt tại phiên tòa.

* Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:
- Bà Chá Thị M, sinh năm 1960:
Trú tại: Bản Huổi Chát, xã Nậm Manh, huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu, (Vắng mặt có lý do).

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 09 giờ ngày 15/5/2022, trong lúc đi làm nương, khi đến khe suối Huổi Mắn tại khu vực bản Huổi Mắn, xã Nậm Chà, huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu, Hờ A S phát hiện một cá thể rùa trên bờ còn sống nên đã bắt đem về nhà và cho vào bao tải xác rắn, màu trắng (loại bao tải đựng gạo).

Đến trưa ngày 17/5/2022, Hờ A S cho bao tải đựng cá thể rùa vào trong cốp xe mô tô biển kiểm soát 25H1- 017.56, mượn của gia đình bà Chá Thị M, sinh năm 1960, trú tại bản Huổi Chát , xã Nậm Manh, huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu. Rồi điều khiển xe mô tô ra chợ thị trấn Nậm Nhùn, huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu để bán với giá 400.000 đồng/1kg. Hồi 18 giờ cùng ngày, khi S đang chờ để bán thì tổ Công tác Phòng Cảnh sát môi trường – Công an tỉnh Lai Châu phát hiện bắt quả tang, thu giữ 01 cá thể rùa còn sống có mai màu xám, bụng màu xám vàng, đầu to không rụt được vào trong mai, đuôi dài, trọng lượng 0,4kg; 01 xe mô tô BKS 25H1 – 017.56; 01 bao tải xác rắn cùng với 01 điện thoại di động.

Tại bản kết luận giám định số 637/STTNSV ngày 18/5/2022 của Viện sinh thái và tài nguyên sinh vật, kết luận: 01 cá thể rùa thu giữ của Hờ A S là loại rùa đầu to, có tên khoa học Platysternon megacephalum; Loài rùa đầu to có tên trong phụ lục I, danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ và đồng thời có tên trong nhóm IB, Phụ lục I, danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm.

Cáo trạng số 32/CT – VKS, ngày 16 tháng 8 năm 2022 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu đã truy tố bị cáo Hờ A S về tội "Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm" quy định tai điểm a khoản 1 Điều 244 của Bộ luật hình sự.

Điều 244 BLHS năm 2015: "Tội vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm" quy định:

1. Người nào vi phạm quy định về bảo vệ động vật thuộc Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ hoặc Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm Nhóm IB hoặc Phụ lục I Công ước về buôn bán quốc tế các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tiền từ 500.000.000 đồng đến 2.000.000.000 đồng hoặc phạt tù từ 01 năm đến 05 năm:

a) Săn bắt, giết, nuôi, nhốt, vận chuyển, buôn bán trái phép động vật thuộc Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ;

...

4. Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 50.000.000 đồng đến 200.000.000 đồng, cấm đảm nhiệm chức vụ, cấm hành nghề hoặc làm công việc nhất định từ 01 năm đến 05 năm.

Tại phiên toà, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu thực hành quyền công tố tại phiên tòa đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Hờ A S phạm tội "Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm" và đề nghị áp dụng điểm a khoản 1 Điều 244, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 38 Bộ luật hình sự, xử phạt bị cáo Hờ A S từ 12 tháng đến 18 tháng tù; áp dụng khoản 4 Điều 244 Bộ luật hình sự miễn hình phạt bổ sung là phạt tiền cho bị

cáo, về án phí bị cáo sống ở khu vực đặc biệt khó khăn nên cần miễn án phí cho bị cáo, về vật chứng vụ án đề nghị xử lý vật chứng theo quy định của pháp luật.

Tại phiên tòa bị cáo thừa nhận hành vi phạm tội của mình, bị cáo đã thành khẩn khai báo và tỏ rõ sự ăn năn hối hận về hành vi của mình đã gây ra. Tại phần tranh luận, bị cáo nhất trí với bản luận tội của Viện kiểm sát và không có ý kiến tranh luận gì, bị cáo chỉ xin Hội đồng xét xử xem xét điều kiện hoàn cảnh gia đình các bị cáo và xin được giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Căn cứ vào các tài liệu chứng cứ và các tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa, căn cứ vào kết quả tranh tụng tại phiên tòa trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của kiểm sát viên, lời trình bày của bị cáo. Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về hành vi, Quyết định của Cơ quan điều tra Công an huyện Nậm Nhùn, Điều tra viên, Viện kiểm sát, Kiểm sát viên, trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng Hình sự không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, Quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, Quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp. Vì vậy Hội đồng xét xử có đủ cơ sở để khẳng định:

[2]. Về hành vi phạm tội của bị cáo: Khoảng 10 giờ ngày 17/5/2022, Hờ A S đã có hành vi vi phạm vận chuyển trái phép 01 cá thể rùa đầu to, có tên khoa học Platysternon megacephalum, có tên trong phụ lục I, danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ và đồng thời có tên trong nhóm IB, Phụ lục I, danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm, từ bản Huổi Mắn, xã Nậm Chà, huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu, ra chợ Trung tâm thị trấn Nậm Nhùn, huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu để bán. Hồi 18 giờ cùng ngày, khi Súa đang chờ để bán thì tổ Công tác Phòng Cảnh sát môi trường – Công an tỉnh Lai Châu phát hiện bắt quả tang, thu giữ 01 cá thể rùa nêu trên có trọng lượng 0,4kg.

Xét quan điểm luận tội của Kiểm sát viên và ý kiến của bị cáo Hội đồng xét xử nhận thấy: Tại phiên tòa hôm nay, Kiểm sát viên đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Nậm Nhùn tham gia phiên tòa đã đưa ra các căn cứ chứng minh về hành vi phạm tội của bị cáo và kết luận giám định động vật của Viện sinh thái và Tài nguyên sinh vật khoa học và công nghệ Việt Nam. Các lời khai nhận tội của bị cáo tại Cơ quan điều tra và lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa.

Do vậy, hành vi trên của bị cáo Hờ A S đã đủ yếu tố cấu thành tội "Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm" theo quy định tại điểm a khoản 1 điều 244 của Bộ luật hình sự.

Vậy, cáo trạng của Viện kiểm sát nhân huyện Nậm Nhùn đã truy tố bị cáo là hoàn toàn có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng quy định của pháp luật.

[3]. Xét tính chất của vụ án hành vi phạm tội của bị cáo Hờ A Súa đã vi phạm đến các quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm của Nhà nước. Ý thức được điều đó nhưng vì mục đích cá nhân nên đã thúc đẩy bị cáo phạm tội.

Vì vậy, cần phải áp dụng mức hình phạt tương xứng với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo, cần thiết phải cách ly các bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian nhất định để bị cáo có cơ hội tu dưỡng, rèn luyện và cải tạo bản thân để sửa chữa lỗi lầm của mình.

[4]. Bị cáo là người có đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự đối với hành vi phạm tội mà mình gây ra. Xong khi quyết định hình phạt Hội đồng xét xử cũng xem xét:

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Tại phiên toà và trong quá trình điều tra bị cáo Hờ A S đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình, bị cáo là người dân tộc thiểu số, sinh sống tại khu vực đặc biệt khó khăn, hiểu biết pháp luật còn hạn chế. Do vậy, bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự

Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo Hờ A S không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

Về hình phạt bổ sung: Xét điều kiện, hoàn cảnh của bị cáo Hờ A S không có thu nhập ổn định nên cần miễn hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo theo khoản 4 Điều 244 Bộ luật hình sự.

[5]. Về xử lý vật chứng vụ án:

- Đối với 01 cá thể rùa, có mai màu xám, đầu to không rụt vào trong mai được, có đuôi dài, tình trạng còn sống thu giữ của Hờ A S. Ngày 19/5/2022, Phòng Cảnh sát Môi trường Công an tỉnh Lai Châu đã tiến hành bàn giao cho Trung tâm cứu hộ, bảo tồn và phát triển sinh vật Hoàng Liên theo quy định của pháp luật. Do vậy, Hội đồng xét xử không đề cập giải quyết.

- 01 điện thoại di động, nhãn hiệu realme, điện thoại đã qua sử dụng thu giữ của Hờ A S. Kết quả điều tra, xác định chiếc điện thoại nêu trên không liên quan đến hành vi phạm tội của bị cáo Hờ A S. Do đó, ngày 01/8/2022, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Nậm Nhùn đã quyết định trả lại cho Hờ A S. Do vậy, Hội đồng xét xử không đề cập giải quyết.

- 01 bao xác rắn màu trắng, loại bao tải đựng gạo, mặt trước của bao tải có dòng chữ: GẠO TÁM THƠM HẢI HẬU TL: 10KG" hai cạnh bao tải xác rắn từ trên xuống dưới màu xanh, mặt sau không có chữ gì. Thu giữ của Hờ A S xác định đây là bao tải là công cụ phạm tội nên cần áp dụng khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự tịch thu tiêu hủy.

Áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự; Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự trả lại cho bị cáo Hờ A S:

- 01 Giấy phép lái xe số 120127001253 hạng A1 do sở giao thông vận tải tỉnh Lai Châu cấp ngày 14/10/2015 mang tên Hờ A S, sinh ngày 01/01/1985; nơi cư trú: xã Nậm Chà, huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu.

- 01 Căn cước công dân số 011085001870 do Cục Cảnh sát QLHC về TTXH cấp ngày 22/4/2021 mang tên Hờ A S, sinh ngày 29/12/1985; quê quán: Lay Nưa,

thị xã Mường Lay, tỉnh Điện Biên; nơi thường trú: Bản Huổi Mắn, xã Nậm Chà, huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu.

Trả lại cho người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan bà Chá Thị M:

- 01 chiếc xe mô tô mang nhãn hiệu HONDA Wave RSX màu sơn trắng – đen – đỏ, biển kiểm soát 25H1 – 017.56, số khung 4326BY445721, số máy JC43E6396808, dung tích: 109, (xe đã qua sử dụng, không kiểm tra chi tiết bên trong).

- 01 Giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy số 000917 do Công an huyện Nậm Nhùn cấp ngày 28/7/2017; tên chủ xe Giàng A D, sinh năm 1958, trú tại bản Huổi Chát 2, xã Nậm Manh, huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu (ông Giàng A D đã chết năm 2019). Khi Hờ A S mượn xe máy của bà Chá Thị M là người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan (vợ của ông Giàng A D) để S sử dụng, bà Chá Thị M cũng không biết việc bị cáo dùng vào việc phạm tội, bà Chá Thị M có đơn xin xét xử vắng mặt và cũng đề nghị xin lại chiếc xe máy nói trên. Xét thấy đây là tài sản hợp pháp của bà Chá Thị M nên cần trả lại cho bà Chá Thị M, sinh năm 1960, trú tại bản Huổi Chát, xã Nậm Manh, huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu, là người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan là phù hợp theo quy định của pháp luật.

[6]. Về án phí: Bị cáo Hờ A S sống ở khu vực đặc biệt khó khăn nên cần áp dụng điểm đ Điều 12 của Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội để miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

Vì các lẽ trên!

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố bị cáo Hờ A S phạm tội "Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm"

1. Về hình phạt:

- Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 244 của Bộ luật hình sự, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 38 của Bộ luật hình sự đối với bị cáo Hờ A Súa;

Xử phạt bị cáo Hờ A S 01 (Một) năm tù về tội "Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm". Bị cáo được khấu trừ thời gian bị tạm giữ là 03 (ba) ngày (từ ngày 18/5/2022 đến ngày 21/5/2022). Thời hạn tù bị cáo còn phải chấp hành là 11 (mười một) tháng 27 (Hai mươi bảy) ngày. Thời hạn tù còn lại tính từ ngày bị cáo vào chấp hành án.

□p dụng khoản 4 Điều 244 Bộ luật hình sự năm 2015, miễn hình phạt bổ sung là hình phạt tiền cho bị cáo.

2. Về xử lý vật chứng của vụ án:

Áp dụng khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự và khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự, tịch thu tiêu hủy các vật chứng sau:

- 01 bao xác rắn màu trắng, loại bao tải đựng gạo, mặt trước của bao tải có dòng chữ: GẠO TÁM THƠM HẢI HẬU TL: 10KG" hai cạnh bao tải xác rắn từ trên xuống dưới màu xanh, mặt sau không có chữ gì.

Áp dụng khoản 2 Điều 47 Bộ luật hình sự; khoản 3 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự trả lại cho bị cáo Hờ A S:

- 01 Giấy phép lái xe số 120127002153 hạng A1 do sở giao thông vận tải tỉnh Lai Châu cấp ngày 14/10/2015 mang tên Hờ A S, sinh ngày 01/01/1985; nơi cư trú: xã Nậm Chà, huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu.

- 01 Căn cước công dân số 011085001870 do Cục Cạnh sát QLHC về TTXH cấp ngày 22/4/2021 mang tên Hờ A S, sinh ngày 29/12/1985; quê quán: Lay Nưa, thị xã Mường Lay, tỉnh Điện Biên; nơi thường trú: Bản Huổi Mắn, xã Nậm Chà, huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu.

Trả lại cho bà Chá Thị M, sinh năm 1960, trú tại bản Huổi Chát, xã Nậm Manh, huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu là người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan trong vụ án:

- 01 chiếc xe mô tô mang nhãn hiệu HONDA Wave RSX màu sơn trắng – đen – đỏ, biển kiểm soát 25H1 – 017.56, số khung 4326BY445721, số máy JC43E6396808, dung tích: 109, (xe đã qua sử dụng, không kiểm tra chi tiết bên trong).

- 01 Giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy số 000917 do Công an huyện Nậm Nhùn cấp ngày 28/7/2017; tên chủ xe Giàng A D, sinh năm 1958, trú tại bản Huổi Chát 2, xã Nậm Manh, huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu.

(Theo biên bản giao nhận vật chứng vào hồi 15 giờ 40 phút ngày 26/8/2022 giữa Cơ quan Công an huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu với Chi cục thi hành án dân sự huyện Nậm Nhùn, tỉnh Lai Châu).

3. Về án phí: áp dụng điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội, miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo Hờ A S.

Áp dụng Điều 331 và Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự, bị cáo được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án 08/9/2022.

Nơi nhận:
- Bị cáo;
- Người CQLNVLQ;
- TAND tỉnh Lai Châu;
- VKSND huyện Nậm Nhùn;
- VKSND tỉnh Lai Châu;
- Công an huyện Nậm Nhùn;
- Thi hành án dân sự huyện Nậm Nhùn;
- Sở tư pháp tỉnh Lai Châu;
- Lưu HSVA.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà

Nguyễn Văn Bằng